

# La Lealtad Navarra

## DIARIO CARLISTA.

### PRECIOS DE SUSCRICION.

En Pamplona un mes 1 peseta 25 céntimos. trimestre 3,50 pesetas; semestre 6,75 pesetas; un año 12,50 pesetas.

### PAGO ADELANTADO.

Núm. suelto 0,05 de Pta. Atrasado 0,15 de id.

### REDACCION ADMINISTRACION E IMPRENTA

CALLE DE TECENDRIAS NÚMERO 33

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

### PRECIOS DE SUSCRICION.

Fuera de Pamplona. Trimestre 4 pesetas; semestre 7,50 pesetas; nueve meses 11 pesetas; un año 14 pesetas. Extranjero seis meses 23 pesetas; un año 45 pesetas.

### PAGO ADELANTADO.

### Los Borbones en España.

*Il Vero Guelfo*, acreditado periódico de Nápoles, publica como primer artículo de fondo el que á continuación traducimos.

Al agradecer al excelente órgano napolitano las nobles palabras que dedica á nuestra causa y á su augusto Jefe, hemos de permitirnos una rectificación de hecho. Ignoramos si en 1885 se dieron por parte de Su Santidad, ó de alguien que invocase su nombre, los pasos á que el artículo alude cerca de la corte de Madrid; pero cerca de nuestra Familia Real proscripta podemos asegurar, sin temor de ser desmentidos, que Su Santidad no ha dado paso alguno de tal índole ni en 1885, ni antes ni después y que D. Carlos jamás ha estado dispuesto á aceptar esa combinación, sino todo lo contrario.

Hé aquí ahora el artículo:

«España, un día tan próspera y poderosa, que vino á convertirse después en el país de las revoluciones y pronunciamientos, goza de algún tiempo á esta parte, es decir, desde que subió al trono D. Alfonso XII; de una tranquilidad relativa.

«Esta tranquilidad, sin embargo, es más aparente que real, pues si bien es cierto que se verifican grandes conmociones, sin embargo, las pequeñas manifestaciones que acá y acullá aparecen patentizan evidentemente que los hombres del desorden no han renunciado á su propósito de arrojar al reino en un abismo, todavía más hondo del en que la noble y generosa nación gime hace largo tiempo ya, apenas para ello se les presente ocasión oportuna. Las pequeñas manifestaciones que contra la autoridad se realizan, unas veces con un pretexto y otras con otro en la Península, demuestran claramente que el trabajo de las sectas, aunque lento no ha cesado del todo.

«Ignoramos si, preocupada por la razón política, ó entrada en aprensión por la delicada salud del pequeño rey la reina regente, según informes que nos llegan de Madrid, ha querido reanudar las negociaciones para el proyectado matrimonio entre su hija Mercedes y el joven Príncipe D. Jaime, hijo de D. Carlos.

«La primera vez que se trató de esta alianza entre las dos dinastías fué en 1885, á la muerte del rey D. Alfonso XII, siendo precisamente el Padre Santo Leon XIII el que, haciéndose intérprete de este deseo de la nación española, fué el negociador de semejante union.

«Los tratos estaban ya muy adelantados cuando nació el pequeño rey Alfonso XIII. Esto fué lo que hizo

cambiar de parecer á la reina, la cual, naturalmente, no podía querer que la Corona de Carlos V fuese arrancada de la cabeza de su hijo.

«Mas ahora, al cabo de siete años, con los vientos que corren, la situación política de España, lo mismo que la de todos los países regidos por Gobiernos monárquicos, ha debido empeorar, cuando es la misma reina regente la que ha querido reanudar estas negociaciones, comenzadas ó interrumpidas en 1885.

«Más precisamente hoy es D. Carlos el que no lo quiere.

«Aseguran los periódicos legitimistas franceses que el matrimonio proyectado entre el Príncipe D. Jaime y la Princesa Mercedes sería la única solución para cortar de raíz y para siempre y sin nuevo derramamiento de sangre, la cuestión dinástica en España.

«No decimos que no; pero nuestros hermanos de allende los Alpes deberán reconocer que en los actuales tiempos no es la cuestión dinástica la que preocupa de preferencia la mente del señor Duque de Madrid.

«Valeroso hasta el heroísmo, sabio, prudente y reflexivo, el augusto proscripto no desea la corona por ambición desenfrenada, por interés personal suyo ó por asegurar el trono en su descendencia.

«Las condiciones internas de España son tales, que sin útiles y radicales reformas no saldrá jamás aquella nación del abismo en que, por varias razones, ha caído desde hace dos siglos.

«No es, pues, la corona de Isabel y del duodécimo Alfonso lo que quería poner en su frente ó en la de su hijo el magnánimo don Carlos.

«Semejante corona, que no le consentiría realizar sus nobles y patrióticos proyectos, y que haría de él ó de su hijo un Rey de burlas, D. Carlos la rehúsa.

«Y á nuestro juicio hace muy bien.

«Día llegará, y á nuestro juicio no tardando, en que el nieto de Carlos V sabrá conquistar con la punta de la espada la corona que necesita para redimir á España de la presente abyección.»

### Carta de Venecia.

21 de Enero de 1893.

#### El Rey mártir.

Acabo de asistir á la conmovedora ceremonia fúnebre celebrada en la capilla del Palacio Lorede, hoy que se cumple el centésimo aniversario de la ejecución de Luis XVI.

Habíabanse presentes, con sus séquitos,

el Duque de Madrid y los señores condes de Bardi, el Príncipe Federico Hohenlohe y el marqués du Blaisel, antiguo oficial de los zuavos franceses.

Después del Evangelio se ha leído el sublime testamento del Rey mártir.

Al mismo tiempo y por iniciativa del conde Urbano de Maille y del señor de Junquieres, que por teógrafos se han asociado con muchos de sus amigos á la manifestación religiosa del Palacio Lorede, se celebraba otra análoga en París, en la iglesia de la Magdalena, frente al sitio mismo en que hoy hace un siglo la cuchilla de la guillotina segó la cabeza del nieto de San Luis.

También se han recibido varios telegramas de España y de Francia conmemorando el luctuoso aniversario, y el marqués de Cerralbo ha participado á D. Carlos que no solo en Madrid, sino en muchos puntos de la Península, y singularmente en todos los que cuentan con un Círculo carlista, nuestra comunión, congregada en los templos, elevará hoy sus preces por el gran cristiano, cuya muerte ejemplar queda en la historia como uno de los timbres más puros de la Casa de Borbon.

#### Nacimiento de un príncipe.

La Archiduquesa Luisa, sobrina carnal de las señoras Duques de Madrid, casada hace un año con el Príncipe Federico Augusto, heredero presuntivo del trono de Sajonia, ha dado á luz con toda felicidad el 15 del corriente un Príncipe, al que han dado nombres los nombres de Jorge Fernando, es decir, los de sus abuelos paterno y materno.

#### «Trousseau» de la Archiduquesa Margarita.

Los Archiducos Leopoldo y Blanca han abandonado por unos días su residencia de Lemberg, trasladándose con la Infanta doña Beatriz á Viena, con objeto de asistir al matrimonio de la Archiduquesa Margarita con S. A. R. Duque Alverto de Wurtemberg, de la rama católica de esta casa reinante.

Los periódicos austriacos insertan listas interminables del equipaje y sujar verdaderamente regio que lleva la augusta desposada, y que ha sido expuesto en la sala de marmol del Palacio Carlos Luis, en Viena. En dicha exposición hay maravillas de trajes y ropa blanca, infinidad de diademas, collares, broches, pulseras, sortija y toda clase de joyas, de tanto gusto como riqueza, ofrecidas por el emperador y la emperatriz, los parientes de los novios, los Archiducos y Archiduquesas, los Infantes D. Alfonso y doña María de las Nieves, los Condes de Bardi (la esposa de Archiducos Carlos Luis es hermana de la Duquesa de Parma, de doña María de las Nieves y de la Condesa de Bardi) y algunas damas de la primera aristocracia del imperio.

Llama la atención también la abundancia de objetos religiosos, libros de devoción, rosarios, recinatorios, imágenes y cuadros de Vírgenes y de Santos, y un magnífico altar portátil, dedicado á San Juan Nepomuceno, ofrecido á la joven Archiduquesa por las señoras de Praga, en cuya ciudad desempeñaba S. A. I. el cargo de Abadesa del Cabildo de Damas Nobles.

El Archiducos Carlos Luis dió orden de que las puertas de su palacio estuvieran abiertas el día 16 desde las diez de la mañana hasta las tres de la tarde para todos sus conocidos, con objeto de que visitaran

la exposición de milladamento, y al abrirse era ya interminable la fila de coches que esperaban con todas las familias de la aristocracia vienesa y los altos funcionarios de la corte, no pudieron cerrarse las puertas hasta las cuatro de la tarde.

La Archiduquesa María Teresa quiso que también al público se permitiese la visita, por tres días sucesivos, con ciertas restricciones, y al efecto se distribuyeron 3.000 billetes de invitación, que en el acto fueron arrebatados.

#### Hielos y naufragios.

El invierno continúa cruelísimo, no siendo la menos deplorable consecuencia de los rigores de la estación el gran retraso con que se reciben los correos de España, siempre esperados con tanta impaciencia por los que viven lejos de la patria.

La laguna no ha llegado á congelarse de un modo uniforme, pero está en grandes trozos cubierta de una costra de hielo.

Muchas tardes, al regresar D. Carlos de su diario paseo á caballo en el Lido, el vapor que lo conduce tiene que avanzar con precauciones, cortando con la guilla gruesos témpanos flotantes que dificultan la navegación y que dan á estos parajes, de fisonomía generalmente tan distinta, el aspecto de una decoración polar.

Los desastres marítimos han abundado también estos días, perdiéndose, además de otros barcos de menor importancia, dos vapores muy conocidos aquí: el *Milano*, del Lloyd, que ha hecho largos años la carrera de Trieste á Venecia, el y *San Marco*, uno de los más importantes buques mercantes de esa matrícula.

Para dar una idea de la cantidad de nieve caída y del peso del hielo acumulado sobre ella, baste decir que sin más que esa doble presión, y hallándose perfectamente anclada, con mar tranquilo, se ha ido á pique el yate de vela del Príncipe Tour, et Taxis, á bordo del cual había hecho recientemente varias excursiones por las costas del Adriático su cuñado el Príncipe Federico de Hohenlohe, de quien he hecho mención en la primera parte de esta correspondencia.

Marcos Laguna.

### CARTA DE MADRID.

Madrid 25 de Enero de 1893.

Sr. Director de LA LEALTAD NAVARRA.

¡Zorrilla! Hoy se le ha dado sepultura. El cuerpo del poeta ha quedado para siempre aprisionado en la madre tierra. Madrid le ha rendido el tributo de homenaje más grande que se recuerda desde la muerte de Quintana.

Que los precedentes haya impedido formar las tropas qué importa? Las clases sociales todas, sin distinción alguna, hicieron á los restos mortales del vate más honores que los que hayan podido tributarle las tropas tendidas en la carrera. La manifestación ha sido imponente y genuinamente popular. Desde el ilustre procer hasta el humilde mesastro acompañaron al poeta hasta el cementerio, dándose el caso singular de que gran número de los carruajes que figuraban en la fúnebre comitiva iban ocupados por señoras y mujeres del pueblo.

La comitiva llevaba el orden indicado de antemano. Rompía marcha una sección de guardia civil de caballería, siguiendo luego una banda militar y secciones de orden público, porteros de los Cuerpos



Colegisladores, de los Ministerios y de las Academias.

El féretro descansaba en una lujosísima carroza-estufa, tirada por ocho caballos ricamente enjaezados y sobre aquel se destacaba la grandiosa corona de gores naturales con cintas de los colores nacionales enviada por la regente.

El duelo lo presidían el duque de Rivas, el marqués de la Vega de Armijo, el señor Gamazo, el señor Gonzalez, el señor Maura, el señor Lopez Dominguez y el ministro de Marina y las cintas eran llevadas por el director de Instrucción pública, por académicos de la Lengua y de la Historia, por representantes del Ateneo y de la Asociación de Escritores y Artistas y por el marqués de Valdeiglesias en representación de la prensa.

Comisiones de la Diputación provincial y de los Ayuntamientos de Madrid y de Valladolid han concurrido con maceros.

Hablar de asistentes es de todo punto imposible. Con decir todo el Madrid está dicho todo.

Dos carruajes iban completamente llenos de coronas.

Cerraba la comitiva una banda de música y un piquete de la guardia civil é incontable número de carruajes.

Con motivo de la atmósfera que se levanta contra las representaciones del teatro de la Princesa y de haber sido amanzada la empresa por la sociedad de padres de familia con llevarla a los tribunales si pone en escena alguna de las escandalosas obras que forman el repertorio de Ana Judic, se dice que esta señora tiene el propósito de marcharse cuanto antes y de rescindir el contrato si á ello accede la empresa.

Lo extraño es, que los dueños de dicho coliseo que tanto blasonan de fervientes católicos, alquiten su teatro sin la cláusula de que solamente actúen compañías de buena ley.

Clarito.

TELEGRAMAS.

(DE LA AGENCIA FABRA)

Paris 25.—Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 61,15.—61,43.

Londres 25.—Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 61,12.—

Buenos Aires 25.—(Servicio especial de la Agencia Fabra). Precio del oro en el día de ayer, 306.

Londres 25.—Segun un despacho de Berlin que publica The Standard, el príncipe heredero de Rusia, es portador de una carta autógrafa del czar al emperador Guillermo.

Buda Pesth 25.—El gobierno ha declarado en la Cámara que para principios de Junio próximo esta capital será surtida de agua procedente de los manantiales de Kaposzta con objeto de evitar el desarrollo de la epidemia cólera.

Paris 25.—Los despachos de Belgrado dicen que el metropolitano Miguel y todos los obispos ordenaron que se celebrasen fiestas religiosas en acción de gracias por la reconciliación de los reyes.

Añaden que el rey Alejandro usó al palacio del Metropolitano para darle personalmente las gracias y que se propone emprender un viaje al extranjero para visitar á sus padres.

Lieja 25.—En la cuenca carbonífera de Hordz, se han declarado en huelga 300 mineros por haber sido despedidos algunos de sus compañeros.

Hasta ahora permanecen en actitud pacífica pero se teme que provoquen algún desorden, pues exigen á la compañía minera que vuelva á admitir á los obreros despedidos, á lo cual se niega aquella terminantemente.

Buda Pesth 25.—La prensa oficiosa publica el informe dado por el Consejo de Sanidad negando la existencia de la epidemia cólera en Hungría.

Solamente se han presentado nueve casos esporádicos, pero no existe motivo alguno que justifique la alarma que pretenden sembrar algunos diarios.

Paris 25.—Varios periódicos serbios creen que la reconciliación de los ex-reyes Milana y Natalia, es el preludio de nuevas complicaciones para Servia, suponiendo que aquellos se proponen intervenir ahora en la política del país.

Paris 25.—Escasa animación se advierte en nuestro mercado de vinos.

En el Bordelais, donde las transacciones han sido menos numerosas los precios se mantienen firmes habiéndose hecho ventas variando de 350 á 500 francos barril.

En las Charentes el mercado está encalmado y lo propio ocurre en la Dordogna.

En el Mediodía se advierte mayor movimiento. Los vinos de 8 y 1/2 á 9 grados se pagan de 11 á 12 francos y de 10 á 11 grados de 20 á 22 francos.

En el mercado de Paris no hay variación notable al estado de la última semana.

Paris 25.—La temperatura ha mejorado notablemente.

En casi toda Francia el termómetro estuvo ayer sobre cero.

Se teme que el deshielo produzca desbordamiento de algunos rios.

Berlin 25.—La ley de Sanidad que votará el Parlamento alemán autoriza al gobierno á tomar medidas de gran rigor con objeto de evitar la propagación de las epidemias.

Londres 25.—En vista de los grandes sucesos ocurridos en Guatemala el Almirantazgo ha dado el orden de que sea reformada la estación naval inglesa en el centro de América.

Paris 25.—Se asegura que Francia, Rusia y Turquía están completamente de acuerdo sobre la cuestión egipcia.

Paris 25.—La renta francesa ha mejorado en la Bolsa de hoy, subiendo á 97,07, produciendo el alza de otros valores como el exterior español que ha ganado 30 céntimos.

Lisboa 25.—La comisión de Hacienda se ha reunido con el ministro del ramo examinando la totalidad de los proyectos de presupuestos como elementos necesarios para el estudio del proyecto relativo á la Deuda exterior. No ha recaído todavía acuerdo alguno.

UNA PROTESTA.

Vilafraanca 20 de Enero de 1893.

Sr. Director de LA LEALTAD NAVARRA.

Le agradecería en el alma insertase usted esta ó parte de esta carta ó en la forma que mas le agrade.

Muy señor mio y de mi mas distinguida consideracion: Vivamente impresionado al ver las protestas que los señores Obispos y católicos todos hacen sobre la apertura pública del templo protestante en nuestra corte echando por tierra el artículo 11 de la Constitución que en su párrafo 3.º prohibe terminantemente toda Religión que no sea la del Estado, no puedo menos de protestar con todas mis fuerzas contra tamaña ultraje adhiriéndome como católico apostólico romano en un todo á las protestas hechas por los señores Obispos y fervientes católicos.

Concluyo pues esta adhesión, señor director diciendo que si á nuestro Santísimo Padre se le infirieron gravísimas injurias con la posición ó implantación de la estatua del infeliz Giordano Bruno no son de menos entidad las que se le hacen al pisotear nuestra sacrosanta Religión con la violación de sus leyes.

Viva pues el Sagrado Corazon de Jesús.

Viva nuestra Unidad Católica.

Viva el Pontífice Rey.

Muera el liberalismo en todas sus manifestaciones.

De usted atmo. amigo y seguro servidor q. b. s. m.

Vicente Iribarren, Presbítero.

DESDE ESTELLA.

INTERESANTISIMO.

24 de Enero de 1893.

Sr. Director de LA LEALTAD NAVARRA.

Muy señor mio y estimado amigo: Ya es pública en esta localidad la presentación de la candidatura del diputado cesante D. Enrique Ochoa, que está confeccionando un manifiesto para atraerse la voluntad de los electores.

En él, como si lo viéramos, aparecerá como un católico intachable, triunfante en la última lucha, no obstante ser su contrincante el hombre de más simpatías del distrito como tipo el más caracterizado del carlismo, defensor acérrimo de los fueros, navarro entusiasta, y si ve que del integrista puede obtener alguna ventaja, aunque sea pequeña, también hará algún memorial á esa agrupación; pero en lo que estará elocuente sin duda alguna, eso sí, en el extranjerismo de Mella.

Los electores, sin embargo, con su buen juicio sabrán dar á esas manifestaciones la importancia que genuinamente entrañan; y dirán para su capote, vamos, lo

que Ochoa se propone es, hacerse simpático al país para conquistarse sus sufragios; pero nosotros preguntamos: ¿Quién es más católico; un carlista como Mella, ó un Ochoa que ha hecho demostraciones de conservador, sentándose en los bancos de la mayoría del Congreso, codeándose con su jefe y con sus congéneres, sucesores de aquel partido que combatieron nuestros antepasados en los campos de batalla porque infirieron á la Religión de nuestros padres profundas heridas que todavía brotan sangre? Que diga públicamente que detesta y abomina de todos los procedimientos liberales que usa el partido conservador; que la doctrina que sustenta no es su doctrina; que no tiene con ellos ningún compromiso; y que pruebe sus afirmaciones, y entonces podrá ser creído y considerado como católico de la sinceridad de Mella que es católico, apostólico, romano, antes que todo, defensor íntegro de la Religión de nuestros mayores y decidido adalid de esas saludables creencias.

Triunfante en la última lucha! Mucho habría que hablar de este triunfo. Limitémonos á recordar algunos pajarillos pintados como contraseña en las candidaturas que amigos del Sr. Ochoa entregaron á agentes de este ayuntamiento para que no pudieran votar al candidato carlista, el exceso de generosidad con que se premiaba á los electores que le apoyaban, y los senos duros que se repartieron en determinadas localidades, etc., etc., y ahí tendremos la pauta para medir la importancia del triunfo; y en dado que todo eso es probable y justificable cuando quiera.

Defensor acérrimo de los fueros! ¿Qué ha hecho por mantenerlos? Los primeros días de Diciembre último, recordamos fué á Madrid una comisión de nuestra excelente Diputación en demanda de justicia para ciertos contratueros, y alguno otro diputado navarro cuando lo supo por los periódicos, se apresuró á ir á Madrid á procurar por las pretensiones de aquella comisión.

El Sr. Ochoa, quietecito permaneció en su casa de esta ciudad demostrando su indiferencia por aquellas gestiones, perdiendo esa ocasión propicia para probar el fuerismo de que tanto alardea. ¿Hubiera hecho menos en su caso un diputado extranjero?

Piensen, piensen los electores concienzudamente cuales su deber sin dejarse impresionar de ciertos manifiestos que son hijos de las circunstancias, y antes de formar una resolución irrevocable, midan las razones que asisten á uno y otro candidato y lean lo que uno y otro hacen, han hecho y prometen hacer; y sobre todo, en un distrito que ha sido representado por extranjeros de la talla de un conde de Heredia, Aparisi y Guijarro y Nocedal (don Candido), sin faltar por ello al Fuero, suspendan el juicio que de primera intencion y sin datos bastantes para juzgar, pueda causar la afirmación hecha en su manifiesto por un candidato que aspira á la representación.

Seguiremos comentando, señor director, que hay mucha tela que cortar, y hasta otra, es suyo atmo.

El Corresponsal.

Los federales pintados por si mismos.

Leemos en El Noticiero:

Nos ha visitado una comisión de federales para decirnos que al pasar el Viático frente á la manifestación republicana celebrada el domingo, en el paseo de Gracia, no hicieron los manifestantes las muestras de acatamiento y veneración que nosotros consignábamos al reseñar dicho acto.

Coincidiendo con esta declaración, en la cual ponen empeño nuestros visitantes, hemos recibido una carta en que se expresa que á excepcion de la Marcha Real, toda por la música, pocos fueron los que se descubrieron y se arrodillaron y menos los que se apartaron para dejar pasar al sacerdote, portador del Santísimo!

Y nosotros que habíamos publicado con satisfacción la noticia de la veneración al Viático por los federales! Yase ve, pedir religiosidad á los federales es pretender gollerías.

Peor para ellos.

De fijo pertenecerán á este grupo de valerosos

Los estudiantes de Barcelona han dirigido lo siguiente á todos los estudiantes españoles:

«Los estudiantes liberales de Barcelona enviamos un abrazo fraternal á todos los estudiantes españoles y los suplicamos su adhesión al «meeting» que celebraremos el domingo próximo para afirmar la independencia estudiantil atropellada por los que en escaso número, por fortuna, mete-

jando de católica la Universidad de Barcelona, han protestado de la apertura de la capilla evangélica.—La Comision.» ¡Desgraciados!

Preparativos socialistas.

Empiezan ya á agitarse los elementos obreros en Barcelona, preparándose para celebrar el primero de Mayo próximo con una manifestación magna, confiando en que el actual Gobierno ha de concederles mayor expansión que el anterior.

Pero caballeros, ó ciudadanos, ó compañeros, ó como ustedes quieran llamarse... ¿no tuvieron bastante expansión el año pasado?

¿No respiraron el oxígeno ambiente del Retiro, como cualquier burgués? ¿Qué más desean?

Sacerdote calumniado.

Dicen de Málaga:

«Se ha visto en la audiencia la causa contra el capellan de la cárcel señor Villaverde.

Una muchedumbre inmensa llenó la sala; pero despues de sorteado el jurado se declaró que fuese á puerta cerrada. El capellan ofrece un aspecto de largos sufrimientos.

El fiscal considera los delitos como abusos inmorales y lesiones menos graves, pero el abogado señor Navarro Trujillo pide la absolucion del procesado.

Este niega el hecho, inculpando á los empleados de la cárcel y á la prensa liberal de haber exagerado los sucesos. Despues declararon: una niña, la madre, el hermano de ésta y las vecinas.

La niña y la madre acusan al capellan, y los testigos de defensa no aportan datos de importancia.

El fiscal modificó sus primitivas conclusiones, retirando la acusación en lo que respecta á abusos inmorales. Sostuvo la existencia del delito de lesiones menos graves, invitando al jurado á condenar al sacerdote. El abogado defensor, señor Navarro Trujillo, pronunció un brillante informe y despues que el presidente, señor Padilla, hizo un imparcial resumen, el jurado, despues de deliberar, contestó negativamente á las dos preguntas que formuló la presidencia, y por lo tanto la sentencia fué absolutoria, de acuerdo con el veredicto del jurado.

El ministerio fiscal solicitó la revision de la causa por nuevo jurado, pero la sala no accedió á dicha petición. El capellan fué muy felizmente.

SUCESOS.

Ayer salió con dirección á Madrid el empresario de la compañía que actúa en nuestro Teatro, con objeto de contratar unos artistas.

Ha dejado de funcionar la cocina económica de la Casa-Misericordia en vista de lo bonancible del tiempo y del escaso número de raciones que se suministraron los días anteriores.

Se encuentra enfermo aunque no de gravedad nuestro compañero en la prensa D. Vicente Borasaluco.

Desseamos su pronto restablecimiento.

Todos los periódicos de Madrid dedican largos escritos en recuerdo del inspirado vate señor Zorrilla.

Nuestros lectores verán en la carta de nuestro corresponsal las exequias que se le han tributado.

Sobre las diez de la noche fué herido con arma de fuego el vecino de Otoiza Santiago Benosain y Gomez soltero, sin saber su causante, cuyo hecho tiene conocimiento el juzgado correspondiente.

Ha sido aceptada como mas ventajosa la proposición de nuestro querido amigo D. Fermín Góñi Ezeverri para el suministro de pan á los establecimientos provinciales de Beneficencia.

Por hallarse ligeramente indispuerto el vice-presidente de la Diputación señor Ezeverri, no se han reunido mayoría de Diputados.

Probablemente ayer se habrían reunido en casa de dicho señor para despachar algunos asuntos de carácter urgente.

Desseamos el completo restablecimiento del señor Ezeverri.

No nos es posible publicar como de costumbre el extracto de la sesión que el ayuntamiento celebró el día de ayer por haber caído enfermo el encargado de este servicio.

Ayer por la tarde visitó el Excelentísimo señor capitán general la ciudadela, cuarteles y dependencias que se hallan enclavadas en el recinto quedando muy complacido de la visita.

Se hallan vacantes por renuncia las escuelas de Aoz, Arguñano, Eguaras y Solchaga.

La Sociedad de Seguros Mutuos



lebrará el domingo 4 las doce junta general reglamentaria de socios, en el domicilio social Esclava 9.

El tratado de comercio con Portugal, cuya redacción está a punto de terminarse, está inspirado en un amplio sentido, utilísimo para ambos países.

Por algunas provincias circulan estos días billetes del Banco falsos, de cien pesetas con el busto de Goya.

Bueno será estar prevenido por si alguno de esos billetes llega a desfilarse por aquí.

Un compatriota nuestro escribe desde Alemania indicando la conveniencia para España de que, a imitación de lo que ha hecho Portugal y va a hacer Italia, nuestra nación abra una Exposición vinícola en Berlín.

De los datos estadísticos que acaba de publicar la administración de Aduanas de Francia, resulta que desde 1.º de Enero a fin de Octubre de 1892 hemos exportado a dicho país 4.718,971 hectolitros de vinos ordinarios, contra 7.692,831 en igual período de 1891.

La baja, como se ve, ascendió a 2.973,86 hectolitros.

Mr. Bruschi, famoso electricista americano, ha construido en una de sus propiedades, en Cleveland, un enorme molinillo eléctrico cuya ruota tiene 17 metros de diámetro, con 144 aletas dispuestas en hélice, que presentan al viento una superficie de 167 metros cuadrados.

Este molinillo alimenta en la casa de su propietario 860 lámparas incandescentes.

En la rada de Tolon se han hecho importantes pruebas para iluminar con lámparas eléctricas el fondo de los mares.

El aparato, que pesaba 132 libras, fué sumergido hasta una profundidad de seis fathoms, iluminando un radio de 100 pies.

Cantidades inmensas de pecados eran atraídos por la radiante luz que sobre ellos esparcían las lámparas eléctricas, haciendo esto suponer que, de continuar esta pesca iluminada por algún tiempo, se concluirá por destruir las mas reconditas guaridas de los peces a lo largo de las costas.

También se cree sea fácil servicios muy importantes de este aparato eléctrico, aplicándolo a la inspección y reconocimiento de las rocas submarinas.

De conformidad a lo establecido en el artículo 4.º del Convenio de Bona, relativo al ejercicio de la pesca en el Bidasoa, queda permitida la del salmón y trucha salmónada en este río desde el primero de Febrero próximo y en los demás, a tenor de lo que preceptúa en el real decreto de 27 de Febrero de 1880, desde el 1.º del referido mes.

Los fumadores se quejan de que los cigarros puros que se venden a diez céntimos se van afinando tanto, que dentro de poco, y a seguir así, llegarán a confundirse con los pitillos de Susini, porque tienen escasa cantidad de tabaco, cuya calidad deja, por cierto, mucho que desear.

Nuevos prelados.

Probablemente serán presentados para las sillas episcopales vacantes de Santiago de Cuba, Canarias y Coria los sabios y virtuosos sacerdotes padre Fernando Serra, provincial de los Carmelitas descalzos; D. Joaquín Torres Asensio, caudillo teatral de Madrid y el distinguido escritor D. Eduardo Juárez Viegas.

Si por su reconocido saber y virtud son acreedores a tan alta dignidad, por su modestia y humildad, prendas tan escasas en estos tiempos, merecen más un cargo que, si honroso como ninguno para ellos, que ni siquiera imaginan puedan ser candidatos, sería un medio más de acumular fructuosos trabajos útiles a la Iglesia y a las almas.

Las últimas noches se han visto las orillas del Orin cubiertas de anguleros, que con sus mecheros y faroles simulaban una indomable inflamación.

La pesca del sabroso pescado, no fué, en embargo, para muchos tan abundante como su dete, a pesar de que las cochas eran de las llamadas de sangales.

En las obras de reparación del cuartel de la guardia civil de Tendilla (Guadalajara), propiedad del teniente coronel D. Francisco Ampudia, el mayordomo el notor que la piqueta se hundía en un hueco de la techumbre, practico un reconocimiento y encontró varios botes de latón llenos de monedas de oro. Enseguida hizo levantar acta del hallazgo, y marchándose a Madrid, entregó al señor Ampudia 14.099 pesetas en onzas y medias onzas.

El honrado mayordomo fué gratificado con esplendidez.

Sobre las diez de la noche del día 29 del actual varios jóvenes de Ergoyena pretendieron derribar la puerta de la casa del vecino Francisco Aguirre, lo que no consiguieron por impedirle este desde la parte de adentro.

El juez municipal cediendo en el asunto.

Los obreros de Grecia han empezado a formar, por sí solos, una colonia modelo.

Se construirá una barrida de casas que se rifará entre ellos, estableciéndose sociedades cooperativas de auxilios mutuos.

Creemos que por ahí se llega antes a la regeneración social, que por medio de la dinamita.

Digestiones difíciles, vómitos después de las comidas, eructos, dolores y pesadez del estómago: se corrigen, alivian y curan a la primera toma del JARABE DE PEPINA Y CORTEZA DE NARANJAS AMARGAS DE ORIVE, de mayor eficacia y más barato que el de GRIMAULT y otros extractos. Pamplona. Farmacia de J. Valencia.

Sección religiosa:

CULTOS.

Santo de hoy.—Santos, Juan Crisóstomo y Dátivo. EN SAN SATURNINO.—Siguen los ejercicios del

mes dedicado a la Preciosa Sangre de Nuestro Señor Jesucristo.

A las cuatro y media de la tarde se expondrá Su D. M. para las cuarenta horas y a las seis se hará el ejercicio concluyendo con la reserva y Santo Rosario.

ULTIMA HORA

ALCANCE POSTAL.

Madrid: 25.

La junta del Censo se reunió en la Cámara popular con objeto de proceder al nombramiento del exministro que sustituya al difunto D. Cristino Martos, en la penencia de colegios especiales.

Aunque la reunión no había terminado a las seis y media de la tarde, se asegura que recaerá el nombramiento en el señor Nuñez de Arce.

Aunque el entierro del eminente poeta señor Zorrilla ha revestido gran importancia y solemnidad, se censura al gobierno porque negó la formación de las tropas, siendo así que se conceden honores a individuos que reúnen menos méritos que los que ostentó el ilustre vate, luzcan ó no muchos entorchados.

En contestación a la carta que dirigió al señor Director de Comunicaciones por las irregularidades cometidas en el servicio de Correos, he recibido la carta cuyo texto transcribo:

May señor mio y amige: He dado las mas terminantes órdenes para que se depuren las faltas de servicio de que me habla usted en su atenta carta de 15 de este mes; y al efecto se ha oficiado ya por el negociado correspondiente a los administradores de correos para conseguir aquel objeto, y que no se repitan en lo sucesivo las deficiencias por usted lamentadas y que a mi no me son indiferentes.

Tengo mucho gusto en repetirle de usted amigo atento, afectísimo y seguro servidor q. s. m. b., Rafael Monares.

Como no confío en los buenos deseos del señor director de Comunicaciones interin no se castigue con mano firme las «irregularidades» de ciertos empleados, les agradeceré que cuando observen ustedes alguna falta se dirijan también a la superioridad.

El ministro de Marina ha puesto hoy a la firma de la regente los decretos que publica esta mañana la prensa.

Además por el ministerio de Marina se han dictado las siguientes disposiciones:

Que el teniente coronel de artillería don Juan Sandoval pase al departamento de Cádiz.

Concediendo situación de residencia a medio sueldo al comandante de infantería de Marina D. Agustín Villares.

Trasladando al puerto de la Habana al teniente de navío D. Enrique Freiras.

Por el ministerio de Gracia y Justicia se han dado las órdenes oportunas para que mañana asistan al entierro del ex-presidente del Tribunal Supremo todos los magistrados de aquel alto cuerpo.

Segun la nueva organización del general Lopez Dominguez en el ministerio de la Guerra resultan con las cuatro quintas partes de sueldo 97 entre jefes y oficiales y 13 con medio sueldo.

Total 113 excedentes de dicho ministerio.

El ministro de la Guerra ha puesto hoy a la firma de la regente veinte decretos de nombramientos.

Esta noche se celebrará en la embajada de Inglaterra el anunciado banquete para obsequiar al enviado extraordinario de aquel país cerca del sultan de Marruecos.

Se comenta en sentido favorable que el ministro de Estado haya rehusado su asistencia.

Hoy se nombraron otros cuantos alcaldes que van saliendo en hornadas ó por entregas, como ciertas novelas.

A las seis de la tarde se ha reunido el consejo de ministros para seguir ocupándose de los presupuestos y de las reformas de Hacienda, Guerra y Marina.

R. Quintero.

TELEGRAMA DE LA BOLSA.

Madrid 26, 30 t.

—BOLSA DE MADRID.—

Table with financial data: Deuda perpetua al 4 0/0 interior, Titulos pequeños, Id. Id. fin corriente, Id. Id. fin próximo, Deuda perpetua al 4 0/0 exterior, Titulos pequeños, Deuda amortizable al 4 0/0, Titulos pequeños, Billetes de Cuba (1888), Id. (1890) liberadas, Acciones del Banco de España.

Compañía Arrendataria de Tabacos. . . 141,00

—BOLSA DE BARCELONA—

Table with financial data: Interior, Exterior, Colonial, Nort s.

—BOLSA DE PARIS—

Table with financial data: 4 0/0 exterior.

—BOLSA DE LONDRES—

Table with financial data: 4 0/0 exterior, Londres, 4 ocho dias vista, Paris, 4 ocho dias vista.

SERVICIO TELEGRAFICO.

Madrid 27—12,12 m.

El honor....

Se ha verificado un lance a pistola entre don Adolfo Figueroa y el conde de San Antonio, resultando aquel herido en una pierna.

Ya tardaba

Ha habido un motin en Esquieras.

Entre protestantes.

En Berlin ha tenido lugar el matrimonio civil del heredero de la corona de Rumania con la princesa Margarita, sobrina del czar de Rusia.

Concesion de un plazo.

Es seguro que se concederá prorroga de un mes para la adquisicion, sin recargo, de cédulas personales.

«Irregularidad».

En la caja del negociado de factoria de la estacion del Mediodia se ha descubierto un robo de unas 8.000 pesetas.

Han sido detenidos varios empleados.

Victimas en las minas.

En las minas de Porschrit (Austria) ha ocurrido una gran desgracia.

Cuando todos los obreros estaban dedicados a sus faenas una explosion formidable motivada por un escape de fuego grisú conmovió las entrañas de la tierra, produciendo indescriptible consternacion entre los trabajadores.

El número de victimas se elevan a 130.

Huésped dañoso.

La Influenza ha empezado a causar bastantes victimas en Inglaterra.

Anuncios preferentes.

LA NAVARRA

SOIEDAD ANÓNIMA.

Fábrica de papel continuo.

Con arreglo a lo que previenen los artículos 12 al 19 del Reglamento de esta Sociedad se convoca a junta general ordinaria de accionistas para el martes 7 de febrero a las tres y media de la tarde en el edificio social de Villava. El derecho de asistencia a la junta se acreditará depositando con cuatro dias de anticipacion, por lo menos diez acciones de la Sociedad, en la administracion de la misma, ó presentando resguardo de haber hecho el expresado depósito en alguno de los establecimientos de crédito de Pamplona.

Villava 26 de Enero de 1893. El administrador gerente, Luis Urdapilleta. Nota. Los carruajes que conducirán a Villava a los señores accionistas que deseen asistir a la junta, saldrán de la casa de la señora viuda de Poyales, a las tres en punto de la tarde.

L. DUTOR

Cirujano dentista.

Siempre garantiza la perfecta pronuncacion y reastacion con sus dentaduras artificiales. Núm. 8. P. Iza del Castillo núm. 8.

Venta de casa y huerta.

En la carretera de Irurzun, inmediata a la capital se vende una de planta baja propia para la compra y venta de artículos de primera necesidad y con la ventaja de ser sitio avanzado para esta clase de comercio.

En la calle de San Nicolas, 34 y 36, 4.º informarán.

CAMA DE HIERRO Y JERGON DE MUELLES 5 DUROS.

Muebles, espejos superiores, lavadores etc. etc. Gran surtido en camas inglesas. Mercaderes 23 junto a la Loteria del señor Rodriguez.

Venta a plazos y al contado. LA PERLA INDUSTRIAL.

CAMBIO DE MONEDAS

COMPRA DE CUPONES.

Mauricio Guibert, Mayor y Pamplona.

Venta de planta de chopo.

Se vende planta de chopo sita muy próxima a la estacion de Pamplona.

El que desee informarse le darán razon en Cuarte calle Nueva núm. 8.

Martin Uriz. 5—8 a

Servicio de carruajes.

Table with columns: Kilómetros, Landés, Precios, Omnibus y familia, de 6 y 8 asientos. Rows include Para viaje en un dia, Para viaje de dos dias, Para el cementerio, Para la estacion, Para paseos, Botas, bautizos y visitas, Teatro.

Los servicios que no están comprendidos en esta tarifa se servirán económicamente.

ADMINISTRACIONES

Estafeta, 71, y San Ignacio, 8.

MIS PRISIONES.

Memorias de Silvio Pellico.

Agotadas completamente todas las ediciones españolas de esta preciosa obra, en que el autor refiere sus padecimientos físicos y morales durante los diez años de encierro que sufrió en Venecia y en Spibergel 4 principios de siglo, se acaba de poner a la venta una nueva y lujosa edicion de más de 300 páginas en buen papel y excelente impresion.

PRECIO DE LA OBRA.

Con cubierta a dos tintas. 2'50 pesetas y con magnífica encuadernacion en percalina de color y planchas doradas, 3'50 pesetas. Dirigir los pedidos a D. Gabriel Vich, Ronda de la Universidad, 14, Barcelona.—Apartado de Correos 147.—Teléfono 1.150.

La obra se remite franca de portes, acompañando al pedido el importe en letras de fácil cobro ó en libranzas del giro mútuo.

Está también a la venta en las principales librerías de la Peninsula y de Ultra mar y en casa de todos los señores correspondientes de esta casa editorial.

A CAMBIAR EL ORO

Casiano Diaz, abona precios elevados por el oro de todas clases.

Plata lisa y cupones tomamos en condiciones ventajosas.

Zapateria, 17.—Pamplona.

LA PERFECCION.

CAMISERIA DE LECUMBERRI.

Zapateria, número 15, Pamplona. Camisas y calcenillos a medida, corte perfeccionado, completos surtidos en percales ingleses y franceses, tanto en color como en blanco.

Abundante surtido en holandas, rotortas y franetas para camisas.

Bonita coleccion en corbatas, paños, cuellos, pañuelos de seda, hilo y algodón, chambrás, bragas, pantalones y camisas para señoras.

Variado surtido en camisetitas, calcenillos, calcetines, medias y toda clase de géneros de punto lana en hilo y algodón. Ultima novedad en pecheros bordados y de pliegues para camisas de caballero.

Extraordinario surtido en camisas hechas para caballero y niño.

Especialidad en equipos a medida para novias, y hacen arreglos en camisas para caballeros.

SE COMPRA,

oro, plata, platino y moneda lisa.

M. Rubio

CIRUJANO DENTISTA.

Constitucion 49, 3.º

Teléfono 120.

LA PREVISION.

Primera compañía española dedicada exclusivamente a «Seguros sobre la vida a prima fija.» Domiciliada en Barcelona; capital social 5.000.000 de pesetas.

Inspector Sebastian Castorena y Egúzquiza, Zapateria, 35, 2.º, Pamplona.

RETRATOS

de D. Jaime de Borbon ejecutados a cuatro tintas gran tamaño y en cartulina, se venden a 75 céntimos en la administracion de este periódico.

Imp. de J. Donato Cumia, Tecenderias, 33.





Así como Dios fundó los auxilios de nuestra Santa Religión para el alivio de las enfermedades del alma, así también para curar las dolencias del cuerpo ha creado los inmensos recursos de la Medicina. Los que la han estudiado con Fé, han realizado, al fin, la Esperanza de hallar un remedio que permite hoy ejercer la Caridad de curar positivamente á los que sufren Tos, Ronquera, Asma, Bronquitis y demás afecciones de la garganta y pecho, con el excelente Pectoral Santa María que combate con éxito seguro dichas dolencias. De venta en todas las farmacias y droguerías. Frasco 3 Ptas.

Depósito en Pamplona droguería y farmacia de D. Valentin Marquina, Nueva 1

# PASTILLAS PARA LA TOS

## DEL DR. KLEIN

### AUTOR DE LAS PASTILLAS NIELK

Así como las pastillas Nielk son de una eficacia segura contra las afecciones de la boca y de la garganta, estas pastillas del Dr. Klein constituyen un remedio seguro para curar toda clase de tos, ya sea de simples resfrados ó catarros, ya de bronquitis, tisis, coqueluche, etc., etc. No contienen morfina, y por lo mismo están exentas de los inconvenientes que produce el uso de esta sustancia.—Venta en las farmacias á 6 reales caja.

En Pamplona: Farmacias del Dr. Mercader, Curia, 2; de D. Felipe Irurita, San Nicolás 28; de D. Miguel Martínez de la Peña, Chapitelis, 15; de D. Abundio Irisarri, Zapatería, 36; de D. Joaquín Aguinaga, Zapatería, 25, y de D. Javier Valencia, Bolserías 18.—Depósito por mayor, Dr. Klein, Escudiller, 82, bajos, Barcelona.—Depósitos, Hijos de J. Vidal y Rivas; Sociedad Farmacéutica Española; V. Ferrer y C.ª y Uriach y C.ª.



## GRAN ESTABLECIMIENTO

### MAQUINAS PARA COSER DE TODOS LOS SISTEMAS

Tecenderías, 35.—Pamplona.

Único almacén donde se encuentran todos los sistemas los más perfectos, útiles y económicos que se conocen en el mundo, habiendo obtenido los primeros premios en todas las exposiciones, y la gran medalla de oro en la de París de 1859.

VENTA A PLAZOS Y AL CONTADO.

Fermin Ardanaz.

# CARABANA

Interesa á todos saber:

- 1.º Que no existen otras aguas sulfurosas sódicas que las de CARABANA.
- 2.º Que no existe tampoco ningún otro verdadero manantial de aguas purgantes en explotación que el de CARABANA y que es de origen volcánico.
- 3.º Que los demás llamados manantiales, son solamente aguas recogidas en hondos y oscuros pozos ó charcos, productos de exudaciones de terrenos salitrosos que se prestan á manipulaciones artificiales.
- 4.º Que en el manantial de CARABANA todo es público y todo el mundo puede comprobarlo y tomar gratuitamente el agua al nacer para toda comprobación necesaria.

Son Purgantes, Demurativas, Antibiliosas, Antihernéticas, Antiescrofulosas y Antisifilíticas. Declaradas por la ciencia médica como regularizadoras de las funciones digestivas y regeneradoras de toda economía y organismo. Son el mayor depurativo de la sangre alterada por los humores ó virus en general.

La salud del cuerpo interior y exterior.

Opinion favorable médica universal, con 30 grandes premios; 10 medallas de oro y 8 diplomas de honor.

Se vende en todas las farmacias y droguerías de España y colonias, Europa, América, Asia, África y Oceanía.

DEPOSITO GENERAL POR MAYOR

R. J. CHAVARRI, 87, ATOCHA, 87, MADRID.

# L'UNION.

COMPANIA FRANCESA

## DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

A PRIMA FIJA.

FUNDADA EN EL AÑO 1828.

Capital y reservas.	17.280.000 francos
Valores asegurados	13.823.000.000 >
Siniestros pagados.	63.000.000 >

Esta Compañía, la más importante de las Compañías francesas de seguros contra incendios, tiene el honor de participar al público que desde 1.º de Julio de 1892 ha añadido á sus operaciones ordinarias el seguro contra los daños ocasionados por las explosiones de

### DINAMITA Y OTROS EXPLOSIVOS

y contra los daños ocasionados en las aplicaciones domésticas, comerciales é industriales, por las explosiones de la electricidad, del aire comprimido, de los gases de toda clase, de los polvillos de granos y harinas, de las esencias y otras cualesquiera.

Primas reducidas, abrogación facultativa á la regla proporcional.

Subdirección en Pamplona á cargo de Pedro Riezu

NUEVA, 20, 3.º

# L'UNION

## Compañía francesa de seguros sobre la vida humana

FUNDADA EN PARIS EN 1829.

Establecida en España con arreglo á las leyes vigentes.

FONDOS DE GARANTIA

432.000.000 DE REALES, O SEAN 108.000.000 DE FRANCOS

Seguros sobre la vida entera, mixtos, á término fijo, combinados (operación especial de la Compañía) rentas vitalicias y seguros de capitales diferidos.

Dirección en París en su propiedad, rue de la Banque, núm. 15.

Subdirección en Pamplona á cargo de Pedro Riezu

NUEVA, 20, 3.º

# GRAN CERERIA

ESPECIALIDAD en cirios blandones, hachas, candelas, y todo lo concerniente al ramo de cerería elaborado con toda perfección, al peso, forma y gusto de cada país en CERAS PURAS DE ABEJAS para el culto católico y con buenas mezclas de varias clases y precios.

GRAN ECONOMIA por su especial fabricación sin humo, olor ni carbon.

Blanco de cera en gran escala, puras sin mezcla

CERAS AMARILLAS de todas procedencias CERECINA, PARALINA, ESTEARINA y cera vegetal

FABRICA DE BUJIAS ESTEARICAS y TRASPARENES. BLANCAS y COLORES de todas clases y varios precios. Cirios y blandones estearicos de toda dimensiones.

Casa fundada en 1858

Privilegiada, etc.

Proveedora de la real casa

12 premios DE PRIMERA CLASE. SALVADO Y SALA Princesa 40, BARCELONA—

Se remiten notas de precios y catálogos ilustrados gratis.